

METTE BJÖRNBERG























Blandade känslor

Bland det första jag såg av Mette Björnberg var en installation från tiden på Malmö Konsthögskola. Den handlade om hur det kändes inuti henne när hon var kär. Givetvis var det även en manifestation av allas inneboende kärlek. Den visade en bubblande, pysande inre värld fantasifyllt uppbyggd av textil, trä och gips. Färgstarkt, formsäkert och ohämmat. På samma gång väldigt intuitivt och genomarbetat.

Mette Björnberg utgår i sin konst ifrån saker som ligger henne nära. Hon visualiserar och tydliggör känslöförmimmelser. Hon närmar sig privata, känsliga ämnen med ett raffinerat och förenklat formspråk som gör det tillgängligt och allmängiltigt. På något vis lyckas hon i sina arbeten behålla den ursprungliga idéens vitalitet och rörelse även om hon förenklar former och stiliserar uttrycken. I många av hennes arbeten har hon utgått ifrån personliga erfarenheter. Ett exempel på verk med

Gemischte Gefühle

Zu dem ersten, was ich von Mette Björnberg kennenlernte, gehört eine Installation während ihrer Zeit an der Kunsthochschule in Malmö. Sie handelte von ihrem inneren Empfinden, als sie verliebt war. Natürlich war sie auch eine Manifestation der Liebe, die allen eigen ist. Sie zeigte eine kochende, brodelnde innere Welt, fantasievoll gestaltet in Textil, Holz und Gips. Farbstark, formsicher und ungezügelt. Gleichermaßen

intuitiv bewältigt und ausgereift. Mette Björnberg geht in ihrer Kunst von den ihr naheliegenden Dingen aus. Sie visualisiert und verdeutlicht Gefühlsregungen. Sie nähert sich privaten, empfindlichen Themen mit einer zugleich raffinierten und klaren Formsprache und macht sie damit zugänglich und allgemeingültig. Es gelingt ihr in ihren Arbeiten auf besondere Weise, die Vitalität und Bewegtheit der ursprünglichen Idee zu bewahren, obwohl sie die Formen vereinfacht und den Ausdruck stilisiert.

Mixed Emotions

Among the first I got to know from Mette Björnberg was an installation during her time at the Malmö College of Art. It dealt with her inner feelings when she had been in love. Certainly it was also a manifestation of love owned by everybody. She showed a bubbling, boiling inner world, created imaginatively in textile, wood and plaster. Colourful, coherent in form and unrestrained. Equally intuitively coped with and mature.

Mette Björnberg in her art starts from things nearby to her. She visualizes and elucidates emotions. She approaches private, delicate topics with a formal language both refined and clear and so makes it accessible and universal. She manages in a special way to retain the vitality and motion of the original idea, although she simplifies the forms and stylizes the expression. In many of her works she starts from her personal experiences. Exemplary for this work with private content was her diploma exhibition "Psychosis". She built

privat innehåll är Psykosen, som utgjorde hennes examensutställning. Det byggde på ett stort personligt trauma, och beskrev hennes självuppfattning under en svår tid. Detta allvarliga och tabubelagda ämne skildrades med en stor portion humor, och ter sig på ytan som en livsbejakande, glad, surrealistisk skulptur. Ett modigt, och för konstnären mycket viktigt, konstverk.

Hennes senaste arbeten är en serie mindre skulpturer där en enkel sängstomme fungerar som fundament.

De har alla samma storlek och bas, men är väsensskilda i färg, form, materialkänsla och innehåll. Likt individer med skilda erfarenheter och bakgrund berättar de sin historia om livets skeden och ögonblick. Alla olika med ändå lika – som vi människor.

Stora Kanholmen den 8 juli 2004
Magnus Karlsson

In vielen ihrer Arbeiten geht sie von persönlichen Erfahrungen aus. Beispielfhaft für ihre Arbeit mit privaten Inhalten war ihre Examensausstellung „Psychose“. Sie baute auf einem großen persönlichen Trauma auf und beschrieb ihr Selbstbild in einer schwierigen Zeit. Dieses ernste und tabubeladene Thema hat sie mit einer großen Portion Humor geschildert und erschien oberflächlich betrachtet als lebensbejahende, frohe, surrealistische Skulptur. Ein mutiges und für die Künstlerin äußerst wichtiges Kunstwerk.

up to a large personal trauma and described her self-image in a difficult time. This serious and taboo-laden topic she described with a big portion of humour and regarded superficially it seemed like a positive, glad, surrealistic sculpture. A courageous and for the artist extremely important work.

Her latest work consists of a series of smaller sculptures, at which a simple bedstead serves as a foundation. They all have the same size and basis but are different in colour, form, perception of material and

Ihre letzten Arbeiten bestehen aus einer Reihe kleinerer Skulpturen, bei denen ein einfaches Bettgestell als Fundament dient. Sie haben alle dieselbe Größe und Basis, sind jedoch verschieden in Farbe, Form, Materialwahrnehmung und Inhalt. Wie Individuen mit unterschiedlichen Erfahrungen und verschiedenem Hintergrund erzählen sie ihre Geschichte von den Entwicklungsstufen und Augenblicken des Lebens. Alle verschieden und dennoch gleich, wie wir Menschen.

content. Like individuals with different experiences and dissimilar background they tell their story of evolutionary stages and moments of life. All different but also all alike, like we humans.

Mette Björnberg

Born 1963 in Gothenburg.

Lives and works in Kivik/Skåne Sweden

1995-96 Konsthögskolan Malmö Sweden

1991-95 Malmö Konstskola Forum Sweden

1989-91 Hovedskous Målarskola Gothenburg Sweden

Solo exhibitions [selected]:

2003 Galleri Magnus Karlsson Stockholm Sweden

2002 Galleri PS Göteborg Sweden

2000 Galleri Rostrum Malmö Sweden

1999 Galleri Magnus Karlsson Stockholm Sweden

1998 Massmanska kvarnen Ronneby Kulturcentrum Sweden

1997 Psykosen, Forumgalleriet Malmö Sweden

1994 Galleri Rotor Göteborg Sweden

1994 In favorem Forumgalleriet Malmö Sweden

Group exhibitions [selected]:

2002 Stockholm Art Fair Galleri Magnus Karlsson Stockholm Sweden

2001 Northern Lounge Galerie Hartwich Rügen Germany

1999 I var sitt rum Vikingsbergs Konstmuseum Helsingborg Sweden

1997-98 Galleri Magnus Karlsson

på turné Folkets Hus och Parker tour of Sweden

1997 Skyltfönsterutställning Helsingborgs Museum Sweden

1996 Mobiler Forumgalleriet Malmö Sweden

1996 Rum för aktuell konst Göteborg Sweden

Represented [selected]:

Västerås Konstmuseum Sweden

Helsingborgs Konstmuseum Sweden

Göteborgs Konstmuseum Sweden

Gävle Konstcentrum Sweden

Statens Konstråd/The Art Council Sweden



- 1 | BRUNETTE painted mdf 80x23x21 2002
- 3 | YELLOW POOL wax, painted gips, bass wood 43x33x16 2004
- 5 | TENDRIL painted gips, bass wood 62x42x8 2004
- 7 | SPLIT painted mdf, bass wood 20x27x12 2004
- 9 | DOWNEY WAVES painted mdf 25x26x17 2003
- 11 | VIEW painted mdf 20x26x12 2003
- 13 | DEATHBED painted mdf, bass wood 26x26x15 2003
- 15 | TIDES painted mdf, bass wood 20x26x28 2003
- 17 | LAYERS OF SLEEP painted mdf 20x26x12 2003
- 19 | PILE painted wood 10x22x28o 2000
- 21 | PLATEAU painted wood 85x27x12 1999

Edited by Galerie Knut Hartwich Rügen
Layout Lutz Grünke Rügen

Text Magnus Karlsson Stockholm
Translation Susanne Burmester Rügen
Photo Credits Galerie Magnus Karlsson Stockholm
David Skoog Kvidinge
Mårten Johnsson Simrishamn

Font The Mix (Bold & Plain)
Printed on Gardapat 13 & Iglu Card
Printed by Rügendruck

Supported by
IASPIS Artists Studio Programme in Sweden
Kunstverein Rügen
Four Corners Of The Southern Baltic Sea

Produced in conjunction with the exhibition
Mette Björnberg MIXED EMOTIONS
18. September bis 31. Oktober 2004
Kunstverein Rügen Galerie des Landkreises
D-18581 Putbus Alleestraße 14
www.kunstvereinruegen.de

